PL Tlenek cynku szybkowiążący

EN Fast setting zinc oxide

ES Óxido de cinc de fraguado rápido

FR Oxyde de zinc rapidement liant

DE Schnell abbindendes Zinkoxid

RU Оксид цинка быстросхватывающий

IT Ossido di zinco a presa rapida

RO Oxid de zinc cu priză rapidă

HU Gyors kötésű cink-oxid

BG Бързо втвърдяващ цинков окис

LT Greitai kietėjantis cinko oksidas

Data ostatniej aktualizacji: 18.09.2017/2

ZINC OXIDE FAST

CE 1011

PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Poland
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel./fax: + 48 15 842 35 85
www.cerkamed.com

PL

ZINC OXIDE FAST

Tlenek cynku szybkowiążący

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

SKŁAD: tlenek cynku, substancje pomocnicze.

PRZEZNACZENIE
Wyrób ZINC OXIDE FAST zalecany jest do zarabiania past, głównie w połączeniu z EUGENOLEM jako środek do czasowych wypełnień ubytków i kanałów korzeniowych.
Cement tlenkowo-cynkowo-eugenolowy jako czasowe wypełnienie działa osuszająco i stymuluje wytwarzanie zębiny wtórnej.

SPOSÓB UŻYCIA
1. Do tymczasowego wypełniania ubytków mieszanina musi być sporządzona tak aby pasta nie kleiła się do szklanego pojemniczka ani łopatki
2. Do tymczasowego wypełniania kanałów korzeniowych, otrzymana mieszanina musi mieć konsystencję kremową.
Wypełnienie pozostawić w ubytku lub kanale korzeniowym na okres 1 tygodnia do 30 dni.
UWAGA!
ZINC OXIDE FAST jest preparatem szybkowiążącym, czas mieszania: 30-50 sekund, czas wiązania: 1-7 minut.

PRZECIWWSKAZANIA
Nie stosować wyrobu u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
Wyrób może działać drażniąco na oczy. W razie kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
W razie spożycia wypić dużą ilość wody, nie zmuszać do wymiotów. Skontaktować się z lekarzem. Podczas pracy z wyrobem stosować koferdam. Stosować rękawiczki, okulary ochronne i odzież ochronną.

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze do 25 °C. Chronić przed wilgocią. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim. Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczelnego zamykania po każdorazowym użyciu.

POSTĘPOWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYROBIE
Zużyte opakowania należy przekazać do utylizacji lub zwrócić do wytwórcy.

OPAKOWANIE
Słoiczek z tworzywa sztucznego zawierający 50 g preparatu.



Data ostatniej aktualizacji: 18.09.2017/2

EN

ZINC OXIDE FAST

Fast setting zinc oxide

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

COMPOSITION: zinc oxide, excipients.

INTENDED USE
Product ZINC OXIDE FAST is recommended for making pastes, mainly with Eugenol, used as material for temporary filling of cavities and root canals. Mixture of zinc oxide with eugenol as temporary filling has drying effect and stimulates creation of the se¬ndary dentine.

INSTRUCTIONS FOR USE
1.For temporary filling of the defects mixture must be made in such a way that it cannot stick to the glass container nor to the spatula.
2.For temporary filling of the root canals prepared mixture should have creamy consistency.
Leave the filling in cavity or root canal for a period of time from 1 week up to 30 days.
CAUTION!
ZINC OXIDE FAST is a fast setting preparation, time of mixing: 30-50 seconds, bonding time: 1-7 minutes.

CONTRAINDICATIONS
Do not use the product for patients with hypersensitivity to the product's components.

PRECAUTIONS
It may cause eyes irritation. In case of contact rinse immediately with copious amount of water and seek
medical advice. In case of consumption drink copious amount of water, do not extract emesis.
Seek medical advice.
Necessary use of rubber-dam while working with the product. Use gloves, protective glasses and
protective clothing.

STORAGE
Store in original packaging at temperature below 25 °C. Protect from moisture.
Store out of reach of children.
Expiry date is placed on the main container.
Once container is open, the expiry date doesn't change if it is securely closed after each use.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER
Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer.

PACKAGING
Container of 50 g of preparation.



Last update: 18.09.2017/2

ES

ZINC OXIDE FAST

Óxido de cinc de fraguado rápido

ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS PRESENTES INSTRUCCIONES
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

COMPOSICIÓN: óxido de cinc, excipientes.

FINALIDAD
El producto ZINC OXIDE FAST se recomienda para el amasado de pastas, sobre todo junto con EUGENOL como un medio para el relleno provisional de cavidades y canales radiculares.
Como un relleno provisional, el cemento de óxido de cinc y eugenol actúa como un agente secador y estimula la producción de la dentina secundaria.

INSTRUCCIONES DE USO
1. Para el relleno provisional de las cavidades la mezcla tiene que prepararse de tal modo que la pasta no se adhiera al recipiente de cristal ni a la espátula.
2. Para el relleno provisional de los canales radiculares la mezcla obtenida tiene que presentar una consistencia cremosa.
Dejar el relleno en la cavidad o en el canal radicular para un período de 1 semana a 30 días.
¡Atención!
ZINC OXIDE FAST es una preparación de fraguado rápido, tiempo de mezclado: 30-50 segundos, tiempo de fraguado: 1-7 minutos.

CONTRAINDICACIONES
No emplear en pacientes con hipersensibilidad a los ingredientes del producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
El producto puede irritar los ojos. En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y procurar atención médica.
En caso de consumo, beber grandes cantidades de agua, no inducir vómitos. Procurar atención médica. Emplear un dique dental a la hora de trabajar con el producto. Emplear guantes, gafas y ropa de protección.

ALMACENAMIENTO
Guardar en el embalaje original a una temperatura inferior a 25 °C.
Proteger contra la humedad. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto.
Una vez abierto el embalaje, la fecha de caducidad no queda alterada, a condición de cerrarlo herméticamente tras cada uso del producto.

MANIPULACIÓN DE LOS ENVASES DEL PRODUCTO
Residuos de embalajes deben entregarse a la eliminación o devolverse al fabricante.

ENVASE
Bote de plástico con 50 g del producto.



Fecha de la última revisión: 18.09.2017/2

FR

ZINC OXIDE FAST

Oxyde de zinc rapidement liant

AVANT L'EMPLOI, LISEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS
LE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR UN DENTISTE

COMPOSITION: oxyde de zinc, excipients.

DESTINATION
Le produit ZINC OXIDE FAST est recommandé pour le malaxage de pâtes, principalement avec de l'EUGÉNOL, comme agent de remplissage temporaire des creux et des canaux radiculaires.
Le ciment à l'oxyde de zinc-eugénol, utilisé comme remplissage temporaire, joue le rôle de déssicant et stimule la production de dentine secondaire.

MODE D'EMPLOI
1. Pour le remplissage temporaire des creux, le mélange doit être préparé de sorte que la pâte ne colle pas au récipient de verre ni à la spatule.
2. Pour le remplissage temporaire des canaux radiculaires, le mélange obtenu doit avoir une texture crémeuse.
Le remplissage doit être laissé dans le creux ou le canal radiculaire pour une durée d'une semaine à 30 jours.
Attention ! ZINC OXIDE FAST est une préparation à liage rapide, temps de mélange : 30-50 secondes, temps de liage : 1-7 minutes.

CONTRE-INDICATIONS
Ne pas utiliser chez les patients présentant une hypersensibilité aux composants du produit.

PRÉCAUTIONS
Le produit peut être irritant pour les yeux. En cas de contact, rincer les yeux immédiatement et abondamment à l'eau, consulter un médecin.
En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau, ne pas faire vomir. Contacter un médecin. Utiliser une digue dentaire lors de la manipulation du produit. Porter des gants, des lunettes et des vêtements de protection.

CONSERVATION
Conserver dans l'emballage d'origine, à une température inférieure à 25 °C. Protéger contre l'humidité. Tenir hors de la portée des enfants.
La date limite d'utilisation optimale figure sur l'emballage direct.
Après ouverture de l'emballage, la date limite d'utilisation optimale ne changera pas, à condition de refermer l'emballage de manière hermétique après chaque utilisation.

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT
Les emballages vides doivent être remis pour élimination ou retournés au fabricant.

EMBALLAGE
Pot en plastique contenant 50 g de produit.



Date de dernière mise à jour: 18.09.2017/2

DE

ZINC OXIDE FAST

Schnell abbindendes Zinkoxid

BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNARZTPRAXEN BESTIMMT

INHALTSSTOFFE: Zinkoxid, Hilfstoffe.

VERWENDUNGSZWECK
ZINC OXIDE FAST eignet sich für Befestigungszemente, hauptsächlich unter Verwendung von Eugenol zur Herstellung von provisorischen Füllungen von Kavitäten und Wurzelkanälen.
Die Mischung von Zinkoxid mit Eugenol für temporäre Füllungen hat einen trocknenden Effekt und stimuliert die Bildung von Sekundärdentin.

ANWENDUNG
1. Für temporäre Füllungen von Kavitäten sollte die Mischung eine feste Paste ergeben, die nicht mehr an Glass oder an der Spatula haften kann.
2. Für temporäre Füllungen von Wurzelkanälen sollte die Mischung eine cremige Konsistenz aufweisen. Belassen Sie die Füllung in der Kavität oder dem Wurzelkanal für 1 Woche bis zu 30 Tagen.
ACHTUNG!
ZINC OXIDE FAST ist eine sich schnell verfestigende Lösung:
Mischungszeit: 30-50 Sekunden, Bonding-Zeit: 1-7 Minuten.

KONTRAINDIKATIONEN
Verwenden Sie das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien oder Überempfindlichkeit gegen Bestandteile des Produktes.

SICHERHEITSHINWEISE
Kann Augenreizungen verursachen. Bei Berührung mit den Augen sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt konsultieren.
Bei Verschlucken, viel Wasser trinken und kein Erbrechen herbeiführen. Konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt. Verwenden Sie Kofferdam, wenn Sie mit dem Produkt arbeiten. Tragen Sie Handschuhe, Schutzbrille und Schutzkleidung.

AUFBEWAHRUNG
Lagern Sie das Produkt in Originalverpackung bei Temperaturen unter 25 °C. Vor Feuchtigkeit schützen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Haltbarkeitsdatum ist auf der Verpackung notiert.
Nach Anbruch der Verpackung ändert sich nicht das Haltbarkeitsdatum, vorausgesetzt das diese nach jedem Gebrauch wieder fest verschlossen wird.

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG
Leere Verpackungen/ Behältnisse müssen sachgerecht entsorgt oder dem Hersteller zurückgeführt werden.

VERPACKUNG
Container à 50 g.



Letzte Aktualisierung: 18.09.2017/2

RU

ZINC OXIDE FAST

Оксид цинка быстросхватывающий

ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИВЕДЕННОЙ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЕЙ
ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ-СТОМАТОЛОГАМИ

СОСТАВ: оксид цинка, вспомогательные вещества.

НАЗНАЧЕНИЕ
Препарат ZINC OXIDE FAST рекомендуется для затворения паст, прежде всего с жидкостью EUGENOL, как средство для временного заполнения полостей и корневых каналов.
Цемент на основе оксида цинка с эвгенолом в качестве временного заполнения оказывает осушающее действие и стимулирует образование вторичного дентина.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
1. Для временного заполнения полостей смесь должна быть составлена так, чтобы паста не клеилась к стеклянному стаканчику и лопатке.
2. Для временного заполнения корневых каналов полученная смесь должна иметь кремовую консистенцию.
Заполнение оставить в полости или корневом канале на срок от 1 недели до 30 дней. Внимание!
ZINC OXIDE FAST является быстросхватывающим препаратом, время перемешивания: 30-50 секунд, время схватывания: 1-7 минут.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Не применять у пациентов с повышенной чувствительностью к компонентам препарата.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Препарат может действовать раздражающе на глаза. В случае контакта немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.
При проглатывании выпить большое количество воды, не вызывать рвоту. Обратиться к врачу. При работе с продуктом использовать коффердам. Применять перчатки, защитные очки и защитную одежду.

ХРАНЕНИЕ
Хранить в оригинальной упаковке при температуре до 25 °C.
Предохранять от влаги.
Хранить в недоступном для детей месте. Срок годности указан на первичной упаковке.
После вскрытия упаковки срок годности не изменяется, при условии плотного закрытия после каждого использования.

ОБРАЩЕНИЕ С УПАКОВКОЙ ИЗДЕЛИЯ
Использованные упаковки следует передать для утилизации или вернуть производителю.

УПАКОВКА
Пластмассовая баночка, содержащая 50 г препарата.



Дата последнего обновления: 18.09.2017/2

IT

ZINC OXIDE FAST

Ossido di zinco a presa rapida

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

COMPOSIZIONE: ossido di zinco, sostanze ausiliarie.

APPLICAZIONE
Il preparato ZINC OXIDE FAST è consigliato per la miscelazione dei cementi, principalemente in combinazione con EUGENOLO come materiale per le otturazioni provvisorie e per i canali radicolari.
Il cemento ossido-zinco-eugenolo come materiale per le otturazioni provvisorie agisce da asciugatore e stimola la formazione della dentina secondaria.

MODALITÀ D'USO
1. Per il riempimento provvisorio, la miscela deve essere preparata in modo che non si attacchi al recipiente in vetro né alla spatola;
2. Per il riempimento dei canali radicolari, la miscela ottenuta deve avere una consistenza cremosa.
L'otturazione va lasciata nel buco o nel canale radicolare per 1 settimana fino a 30 giorni. Attenzione!
ZINC OXIDE FAST è un preparato a presa rapida, tempo di miscelazione: 30-50 secondi, tempo di presa: 1-7 minuti.

CONTROINDICAZIONI
Non usare il prodotto nei pazienti allergici agli ingredienti del preparato.

PRECAUZIONI
Il preparato può irritare gli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con molta acqua e contattare un medico.
In caso di inghiottimento, bere molta acqua, non provocare il vomito. Contattare un medico. Durante il lavoro con il preparato usare il dental dam. Indossare i guanti, gli occhiali di protezione e gli indumenti di protezione.

CONSERVAZIONE
Conservare nella confezione originale ad una temperatura non superiore ai 25 °C. Proteggere dall'umidità.
Conservare lontano dalla portata dei bambini.
La data di scadenza si trova sulla confezione diretta.
Dopo l'apertura, il prodotto non perde la scadenza a condizione che venga chiuso ermeticamente dopo ogni utilizzo.

SMALTIMENTO DEL CONTENITORE
Le confezioni utilizzate devono essere affidate ad un'azienda di smaltimento o resituite al produttore.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Barattolo in plastica contenente 50 g di preparato.



Data ultimo aggiornamento: 18.09.2017/2

RO

ZINC OXIDE FAST

Oxid de zinc cu priză rapidă

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGAM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

COMPOZITIE: oxid de zinc, excipienți.

UTILIZARE
Oxidul de zinc cu priză rapidă este recomandat pentru prepararea pastelor în special cele cu Eugenol fiind utilizat ca material pentru obturațiile provizorii ale canalelor radiculare.
Preparatul cu eugenol are rol de uscare a canalului și stimulează crearea dentinei.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
1. Pentru obturații temporare amestecul trebuie preparat astfel încât pasta să nu se lipească de placuța de sticlă sau de spatulă.
2. Pentru cimetarea temporară trebuie preparat un amestec cu o consistență mai cremoasă.
ATENȚIE! OXID DE ZINC FAST este un preparat cu priză rapidă și are ca timp de amestecare: 30-50 secunde, priză: 1-7 minute.

CONTRAINDICATII
Nu utilizați produsul la pacienții cu hipersensibilitate la componentele acestuia.

ATENTIE
Este iritant pentru ochi. În caz de contact clătiți imediat cu o cantitate mare de apă și solicitați sfatul medicului.
În caz de inghițire, consumați o cantitate mare de apă. Cereți sfatul medicului.
Este necesară utilizarea foliei de digă atunci cand se lucrează cu produsul.
Este necesară purtarea manușilor și a ochelarilor de protecție.

DEPOZITARE
A se păstra în ambalajul original, la o temperatură sub 25 °C. A se feri de umiditate.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Data de expirare este plasată pe recipient.
Odată ce recipientul este deschis, termenul de valabilitate nu se schimbă în cazul în care acesta este închis bine după fiecare utilizare.
A se feri de lumina soarelui.

MANIPULARE
Recipientele goale trebuie aruncate în mod responsabil sau returnate producătorului.

AMBALAJUL
Recipient de 50 g.



Data ultimei actualizări: 18.09.2017/2

HU

ZINC OXIDE FAST

Gyors kötésű cink-oxid

HASZNÁLAT ELŐTT OVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
KIZÁRÓLAG FOGÁZATI CÉLÚ FELHASZNÁLÁSRA

ÖSSZETÉTEL: Cink-oxid, és töltőanyagok.

INDIKÁCIÓK
Finom, gyorskötésű cink-oxid por, fogászati paszta készítéséhez. A ZINC OXIDE FAST termék használata Eugenollal együtt javasolt.
A ZOE cement mély kavitások ideiglenes tömőanyagaként szárítja az üreget, és stimulálja a másodlagos dentin kialakulását. Felhasználható ideiglenes tömésként, vagy gyökércsatorna tömésre.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
1. Ideiglenes töméshez: Keverje össze a szükséges cinkoxid mennyiséget némi eugenollal, egy matt üveglapon, fémspatulával. Ideiglenes töméshez olyan állagúra gyúrja, hogy a kapott anyag ne tapadjon se az üveglaphoz, se a spatulához.
2. Gyökércsatorna tömésére, vagy ragasztócementként alkalmazva a pasztát, krémes állagúra keverje. Az így készült tömés maradjon bent a kavitásban, vagy a gyökércsatornában legalább 7-30 napon át.
FIGYELEM: A ZINC OXID FAST termék egy gyorskötésű preparátum, melynek keverési ideje: 30-50 másodperc, kötési ideje: 1-7 perc.

KONTRAINDIKÁCIÓK
Soha ne használja a terméket olyan betegnél, aki érzékeny a termék bármely komponensére.

ELŐVIGYÁZATOSSÁGI RENDSZABÁLYOK
Szembe jutva irritáló hatású lehet. Ha ez bekövetkezik, mossa le bőséges, langyos vízzel. Szem irritáció esetén forduljon azonnal szakorvoshoz!
Bőrirritációt okozhat. Irritációt fejthet ki a szájnyálkahártyán. Ha ez bekövetkezik, azonnal mossa le bőséges vízzel! Légzésszervi irritációt is okozhat. Ha ez bekövetkezik, és az irritáció nem múlik, forduljon szakorvoshoz! Lenyelni tilos, ám ha megtörténik, ne hánytasson. Itasson a beteggel bőséges vizet és forduljon szakorvoshoz!
Gumi nyálrekesz (kofferdam) használata javasolt a termék alkalmazása során. Használjon gumikesztyűt, védő szemüveget, és védőruházatot (pl. köpeny)!

TÁROLÁS
Eredeti, jól visszazárt kiszerelésében 25°C alatti hőmérsékleten tárolható.
Nedvességtől védve tárolandó!
Gyermekektől távol tartandó!
A lejárati idő a csomagolás külső oldalán olvasható.
Felbontás után a termék lejárati ideje nem változik, feltéve, ha biztonságosan visszazárja minden használat után.

AZ ELHASZNÁLT TERMÉK MEGSEMMISÍTÉSE
Az elhasznált terméket, illetve a csomagolóanyagot juttassa vissza a gyártóhoz, vagy semmisítse meg a helyi hatóságok előírásának megfelelően (kémiai hulladék).

KISZERELÉS
50 g por, müanyag tartályban.



Utolsó frissítés dátuma: 18.09.2017/2

BG

ZINC OXIDE FAST

Бързо втвърдяващ цинков окис

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОДУКТЪТ Е САМО ЗА УПОТРЕБА ОТ СТОМАТОЛОГ

СЪСТАВ: цинков окис, помощни субстанции.

ПРИЛОЖЕНИЕ
Продуктът ZINC OXIDE FAST се препоръчва за приготвяне на пасти, главно с ЕВГЕНОЛ като средство за временно запълване на кавитети и канали на корени.
Миксът от цинков окис и евгенол като временен пълнеж има изсушаващо действие и стимулира образуването на вторичен дентин.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ
1. Миксът за временно запълване на дефекти трябва да бъде направен така, че да не залепва нито по стъкления контейнер, нито по шпатулата.
2. Миксът за временно запълване на канали на корена трябва да е с кремообразна консистенция.
Поставете пълнежа в кавитета или в канала на корена за период от 1 седмица до 30 дни.
Внимание!
ZINC OXIDE FAST е бързо втвърдяващ препарат. Време за миксиране: 30 – 50 секунди, време за бондинг: 1 – 7 минути.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Продуктът да не се прилага на пациенти, алергични към неговите съставки.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
Препаратът може да възпали очите. В случай на контакт с очите незабавно измийте очите обилно с вода и потърсете лекарска помощ.
В случай на поглъщане не предизвиквайте повръщане. Изпийте голямо количество вода и потърсете медицинска помощ.
При работа с продукта задължително ползвайте кофердам. Ползвайте ръкавици, защитни очила и облекло.

СЪХРАНЕНИЕ
Да се съхранява в оригиналната опаковка при температура под 25º С.
Да се пази от влага. Да се пази на място, недостъпно за деца. Срокът на годност е изписан на контейнера. След отваряне на контейнера срокът на годност не се променя, ако след всяка употреба той се затваря плътно.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРАЗНАТА ОПАКОВКА
Празните контейнери трябва да се предадат а преработка или да се върнат на производителя.

ОПАКОВКА
Пластмасово бурканче от 50 гр. препарат.



Дата на последна актуализация: 18.09.2017/2

LT

ZINC OXIDE FAST

Greitai kietėjantis cinko oksidas

PRIEŠ NAUDOJIMĄ BŪTINAI SUSIPAŽINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA
GAMINYS SKIRTAS TIK GYDYTOJŲ ODONTOLOGŲ NAUDOJIMUI

SUDĖTIS: cinko oksidas, pagalbinės medžiagos.

PASKIRTIS
Preparatas ZINC OXIDE FAST rekomenduojamas pastų, pagrinde su EUGENOLIU, maišymui, kaip laikino ir šaknų kanalų užpildo priemonė.
Laikinas cinko oksido-eugenolio cemento užpildas džiovina ir stimuliuoja antrinio dentino formavimąsi.

NAUDOJIMO BŪDAS
1. Laikinam užpildui pagamintas mišinys pasižymi tuo, kad pasta nelimpa prie stiklinio indelio ir mentelės.
2. Šaknų kanalų užpildymui skirtas mišinys turi būti kremo konsistencijos.
Užpildas dantyje paliekamas nuo 1 savaitės iki 30 dienų terminui.
Dėmesio! ZINC OXIDE FAST tai greitai kietėjantis preparatas, maišymo laikas: 30-50 sekundžių, sukietėjimo laikas: 1-7 minutės.

KONTRAINDIKACIJOS
Negalima skirti pacientams jautriems preparato sudedamosioms dalims.

ATSARGUMO PRIEMONĖS
Gaminys gali dirginti akis. Jeigu preparatas pateko į akį, tučtuojau kruopščiai nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
Prarijus gerkite daug vandens, neskatinkite vėmimo. Kreiptis į gydytoją. Dirbdami su preparatu naudokite koferdamą. Naudokite pirštines, apsauginius akinius ir drabužius.

SAUGOJIMAS
Laikyti originalioje pakuotėje ne žemesnėje nei 25 °C temperatūroje.
Saugoti nuo drėgmės. Laikyti vaikams nepasiekiamoje ir nepastebimoje vietoje. Galiojimo terminas nurodytas ant pirminės pakuotės.
Atidarius pakuotę galiojimo terminas nesikeičia, jei po kiekvieno naudojimo pakuotė sandariai uždaroma.

PRODUKTO PAKUOČIŲ TVARKYMAS
Panaudotas pakuotes utilizuoti arba grąžinti gamintojui.

PAKUOTĖ
Plastikinis indelis su 50 g preparato.



Paskutinio atnaujinimo data: 18.09.2017/2